



LAPORAN LIPUTAN MEDIA HARIAN
SELASA 7 JANUARI 2020

BIL	TAJUK KERATAN AKHBAR	KEMENTERIAN / JABATAN / AGENSI
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.	MOA KURANGKAN KERENAH BIOKRASI, NASIONAL, SH -8 KERENAH BIROKRASI DIHAPUS, NASIONAL, BH -13 'TAK PERLU KIPAS SAYA', LOKAL, HM -14 TINGKATKAN PENDAPATAN PESAWAH, NELAYAN, TEMPATAN, UTUSAN SARAWAK -21 FOCUS ON INCREASING INCOME OF FARMERS, FISHERMEN -MINISTER, HOME, BORENO POST (KUCHING) -9 FOCUS ON INCREASING THE INCOME OF RICE FARMERS AND FISHERMEN, NEWS, ORIENTAL DAILY NEWS -A11 AGRICULTURE MINISTER: ACTION TO BE TAKEN AGAINST OFFICERS WHO VIOLATE INSTRUCTION, NATION, SIN CHEW DAILY -7 AGRICULTURE MINISTER: ACTION TO BE TAKEN AGAINST OFFICERS WHO VIOLATE THE INSTRUCTIONS, NATIONAL, ANYANG SIANG PAU -A22 OFFICIALS DISOBEY ORDERS, AGRICULTURAL MINISTER TO DEAL WITH IT STRICTLY, NEWS, ORIENTAL DAILY NEWS -A11 ACTION WILL BE TAKEN TO OFFICERS WHO NOT FOLLOWING INSTRUCTION, NATION, KWONG WAH YIT POH -A16 STERN ACTION AGAINST OFFICERS IN DERELICTION OF DUTY, NATION, CHINA PRESS -A10 LIST OF OFFICIALS INVOLVED IN FRAUD, NEWS, GUANG MING DAILY -A7	KEMENTERIAN PERTANIAN DAN INDUSTRI ASAS TANI (MOA)
13. 14.	MINISTRY OF AGRICULTURE SUPERVISES SHRIMPS FARMING, NATIONAL, ANYANG SIANG PAU -A21 RESTAURANTS USE SEA SHRIMPS TO DEAL WITH EMERGENCY, NATIONAL, ANYANG SIANG PAU -A21	JABATAN PERIKANAN MALAYSIA (DOF)
15.	MAQIS TAHAN LELAKI THAI SELUDUP 4,200 TELUR AYAM, WILAYAH, BH -42	JABATAN PERKHIDMATAN KUARANTIN PEMERIKSAAN MALAYSIA (MAQIS)
16.	PARAS AIR TIGA EMPANGAN DI KEDAH MENYUSUT, WILAYAH, BH -42	LEMBAGA KEMAJUAN PERTANIAN MUDA (MADA)
17.	KADA BAWA MANGO MAN KE FESTIVAL MANGGA ANTARABANGSA, SINAR NEGERI KELANTAN, SH -36	LEMBAGA KEMAJUAN PERTANIAN KEMUBU (KADA)
18.	RM100MIL LOAN FOR FARMERS HIT NATURAL DISASTERS, NEWS, THE STAR (METRO NORTH) -1,3	AGROBANK
19. 20.	AIR TIADA PUNCA BENDANG MEREKAH, NEGERI, HAKAKAH -N28 PERLIS ALAMI 'WINTER WIND', NEGERI, HAKAKAH -N28	LAIN-LAIN

UKKMOA

UNIT KOMUNIKASI KORPORAT
KEMENTERIAN PERTANIAN & INDUSTRI ASAS TANI
(UNTUK EDARAN DALAMAN MOA, JABATAN DAN AGENSI SAHAJA)

MOA kurangkan kerenah birokrasi

Untuk luluskan permohonan bantuan yang ditawarkan MOA kepada rakyat

Oleh RAIHAM MOHID SANUSI

PUTRAJAYA

Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani (MOA) akan mengurangkan kerenah birokrasi dalam meluluskan permohonan mendapatkan bantuan yang ditawarkan rakyat demi menjamin bekalan makanan mencukupi dan menstabilkan harga makanan di Malaysia.

Menenterinya, Datuk Seri Salahuddin Ayub berkata, langkah ini sekali gus mempercepatkan proses kelulusan permohonan sesuatu bantuan terutama untuk



Salahuddin (tengah) pada sidang media selepas menyampaikan Amanat 2020 kepada warga MOA di Dewan Serbaguna Wisma Tani, Putrajaya semalam.

dua kelompok sasaran iaitu petani dan nelayan.

Menurutnya, beliau telah mengarahkan Ketua Setiausaha (KSU) Kementerian berkenaan untuk melakukan semakan keseluruhan terhadap polisi penyampaian perkhidmatan MOA.

“Bila kita dapat pendekkan rantaian birokrasi, lebih cepat

rakyat dan negara serta tidak ada lagi alasan peniaga menaikan harga barang keperluan khususnya makanan kerana kita telah sediakan bekalan yang cukup,” katanya selepas menyampaikan Amanat 2020 warga kementerian itu di Dewan Serbaguna Wisma Tani di sini semalam.

Salahuddin berkata, satu prosedur operasi standard (SOP) baharu juga akan dipertingkatkan supaya semua permohonan yang dikemukakan dapat dipercepatkan proses kelulusannya.

“Keseluruhan polisi penyampaian harus kita semak, contohnya kita tengok berapa lama masa yang diperlukan untuk kelulusan lesen daripada mana-mana jabatan atau agensi kerajaan di bawah MOA.

“Dengan kecanggihan sistem yang kita miliki, mungkin dalam tempoh dua minggu atau seinggu, permohonan tersebut selesai diproses,” katanya.

Sementara itu, Salahuddin berkata, beliau akan meminta

Kabinet meneruskan Operasi Naga kerana ia terbukti sangat berkesan untuk memulihara hasil laut dan menjamin nelayan tempatan mendapat hasil pendapatan yang lumayan kerana rana kemasukan bot nelayan asing dapat dibendung.

Menurutnya, sebanyak 178 bot nelayan asing berjaya ditahan sehingga akhir Disember 2019 sejak operasi tersebut dilancarkan pada 24 April 2019.

“Selepas lebih enam bulan operasi ini dilaksanakan, ia terbukti sangat berkesan kerana daripada usaha turun padang yang kita lakukan di Mersing, Kuantan, Rompin dan Kemaman, nelayan memberi maklum balas bahawa hasil tangkapan diperolehi mereka banyak dalam tempoh tiga bulan sebelum musim tengkujuh.

“Dalam operasi ini bukan sekadar kita tahan bot-bot asing tapi kita turut rampas peralatan menangkap ikan yang memusnahkan ekosistem seperti pukat barimau dan pukat jerut,” katanya.

Kerenah birokrasi dihapus

Permudah agensi kementerian salur subsidi, insentif kerajaan

Oleh Noor Atiqah Sulaiman
bhnews@bh.com.my

Putrajaya: Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani akan menghapuskan kerenah birokrasi yang mungkin ada dalam kementerian itu terutama membabitkan isu pemberian insentif subsidi, perolehan, khidmat nasihat dan tempoh menunggu yang dilihat tidak relevan pada masa ini.

Menterinya, Datuk Seri Salahuddin Ayub, berkata disebabkan kerenah birokrasi itu, terdapat banyak bantuan kerajaan dan permohonan masyarakat tidak dapat dilaksanakan.

"Kerenah birokrasi itu kita yang cipta peraturan berkenaan, jadi tidak ada masalah untuk rom-

bek dasar terbabit. Saya mahu Ketua Setiausaha (KSU) kementerian memastikan kerenah birokrasi yang mungkin masih menebel dalam agensi kementerian dihapuskan.

"Saya mahu semua prosedur yang perlu dilalui permohonan dipercepatkan supaya kita dapat menghantar segera bantuan kerajaan, seterusnya mereka dapat memajukan diri.

"Mungkin dasar baharu ini kita dapat tetapkan tempoh semua permohonan lesen di bawah kementerian dapat disiapkan antara seminggu atau dua minggu saja, berbanding sebelum ini perlu mengambil tempoh panjang.

"Jabatan ada lagi masalah se-



Salahuddin menyampaikan amanat kepada warga Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani pada di Putrajaya, semalam. (Foto BERNAMA)

perti permohonan lesen sampan, bantuan kerajaan mahupun kerjas kerja yang sudah bertahun-tahun masih tidak dapat dilaksanakan," katanya berucap sempena Amanat Menteri di kementeriannya, di sini, semalam.

Salahuddin berharap selepas ini tidak ada lagi tuduh-menuduh antara pegawai terutama membabitkan masalah antara jabatan.

"Apabila program turun padang dilakukan, (contohnya) Pertis, saya lihat sawah padi kering konang, petani menangis melihat padi rosak. Apabila tanya pegawai mengenai permasalahan itu, mereka kata itu bukan bidang kuasa mereka dan mula menuduh antara satu sama lain.

Saya mahu semua

prosedur yang perlu dilalui pemohon dipercepatkan supaya kita dapat menghantar segera bantuan kerajaan, seterusnya mereka dapat memajukan diri.

Salahuddin Ayub,
Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani

"Saya mahu masalah seperti ini diselesaikan segera, bukannya mengikut kerenah birokrasi," katanya.

Sementara itu, Salahuddin berkata, pihaknya akan mengambil tindakan kepada mana-mana pegawai tidak menjalankan kerjaperti sudah dititah sebelumnya.

"Saya tidak takut untuk pastikan pegawai kementerian ini menjalankan tanggungjawab mereka, selagi saya betul dan tidak melakukan kegiatan penyelewengan atau salah guna kuasa, saya sebarusnya ditaati.

"Tidak perlu 'kipas' saya, cuma mohon kebersamaan kita menerajui kementerian supaya rakyat berhak menerima banyak manfaat," katanya.

'Tak perlu 'kipas' saya'

Salahuddin kecewa kerena birokrasi sedangkan petani menderita

Oleh Noor Atiqah
Sulaiman
bhnews@bh.com.my

Putrajaya

Bila program turun padang dilakukan, (contohnya) Perlis, saya lihat sawah padi kering-kontang. Petani menagis lihat padi rosak. Tetapi bila tanya pegawai mengenai permasalahan itu, mereka kata itu bukan bawah bidang kuasa mereka dan mula tuduh menuduh antara satu sama lain," ujar Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani Datuk Seri Salahuddin Ayub.

Menurutnya, masalah ini membuktikan berlaku kerena birokrasi di dalam Kementerian dan ia perlu dihapuskan.

Masalah itu turut membabitkan isu pemberian insentif, subsidi, perolehan, khidmat nasihat serta tempoh menunggu yang dilihat tidak relevan pada masa ini. Beliau berkata, masalah kerena birokrasi itu menjadi punca terdapat banyak bantuan yang diberikan kerajaan serta permohonan dari masyarakat tidak dapat dilaksanakan.

tara pegawai berlaku тутamannya membabitkan masalah antara jabatan.

Dalam pada itu, Salahuddin menegaskan, pihaknya akan mengambil tindakan kepada mana-mana pegawai yang tidak menjalankan kerja seperti yang sudah diikrar sebelum ini.

"Saya tidak takut dan teragak-agak untuk pastikan pegawai di Kementerian ini untuk menjalankan tanggungjawab mereka, selagi saya betul dan tidak melakukan 'penyelewengan atau salah guna kuasa, saya seharusnya ditaati."

"Tidak perlu 'kipas' saya, saya cuma mohon kebersamaan kita menerajui Kementerian supaya rakyat berbaik menerima banyak manfaat. Masih ada dua kelompok yang kita masih tidak dapat tangani mengenai masa depan mereka."

"Petani dan nelayan di negara ini masih miskin dan itu adalah agenda yang besar untuk diselesaikan, segala polisi baharu akan dicipta. Maka dengan itu pasukan Kementerian ini perlu memastikan kelompok ini dapat diselamatkan seterusnya keluar dari golongan B40," katanya.



ding sebelum ini.

"Jangan ada lagi masalah seperti permohonan lesen sampan, bantuan kerajaan mahupun kertas kerja yang sudah bertahun masih tidak dapat dilaksanakan," kata Amanat Menteri di Kementerian ini, semalam.

Salahuddin turut berharap selepas ini tidak ada lagi adegan tuduh menuduh an-

mohon dipercepatkan, lagi cepat permohonan itu diperolehi, lagi cepat kita dapat hantar segala bantuan kerajaan seterusnya mereka dapat memajukan diri mereka.

"Mungkin dengan polisi baharu ini kita dapat tetap kan tempoh semua permohonan lesen di bawah Kementerian ini dapat disiapkan antara seminggu atau dua minggu sahaja berbanding

"Kerena birokrasi itu kita yang cipta peraturan berkenaan, jadi tidak ada masalah untuk kita rombak polisi terbabit. Saya mahu KSU (Ketua Setiausaha Kementerian) pastikan kerena birokrasi yang mungkin masih menebal dalam agensi di bawah Kementerian dapat dimusnahkan."

"Saya mahu semua prosedur yang perlu dilalui pe-

Headline	Tingkatkan pendapatan pesawah, nelayan		
MediaTitle	Utusan Sarawak		
Date	07 Jan 2020	Color	Black/white
Section	TEMPATAN	Circulation	37,981
Page No	21	Readership	113,943
Language	Malay	ArticleSize	246 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,464
Frequency	Daily (EM)	PR Value	RM 4,392



Tingkatkan pendapatan pesawah, nelayan

PUTRAJAYA: Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Salahuddin Ayub dalam amanat tahun baharunya semalam mahu warga kementerian memberi keutamaan terhadap inisiatif untuk meningkatkan pendapatan golongan pesawah dan nelayan pada tahun ini.

Ketika berucap pada majlis amanat tahun 2020 bersama warga kementerianya di sini, beliau berkata, perkara itu perlu menjadi keutamaan dan memerlukan tindakan tuntas kerana kedua-dua kelompok itu masih hidup dalam kemiskinan.

"Polisi baharu perlu diwujudkan, rantai birokrasi harus dipendekkan, bantuan harus dipercepatkan dan pemberian subsidi perlu dipermudah supaya pesawah padi dan nelayan dapat dikeluarkan dari kumpulan B40. Seterusnya, generasi akan datang kelompok ini dapat menikmati kehidupan yang lebih baik," katanya.

Antara perkara yang perlu diberi perhatian pada tahun ini ialah mengenai keadaan sawah

"Matlamat utama saya kini ialah meningkatkan pendapatan mereka yang terlibat dalam sektor pertanian negara."
Datuk Zainal Azman

yang ke-ring-kontang seperti di Perlis yang beliau saksikan ketika melakukan lawatan kerja ke negeri itu baru-baru ini, katanya.

Mengenai golongan nelayan pula, beliau berkata perlu ada model baharu berhubung pembangunan kapal supaya ia lebih moden dan menarik minat anak muda untuk menjadi nelayan.

Ops Naga, yang dilancarkan sejak April 2019 dan telah berjaya menahan 178 bot nelayan asing yang sebahagian besarnya dari Vietnam, akan diteruskan pada tahun ini bagi meningkatkan hasil perikanan negara.

Dalam ucapan yang sama,

Salahuddin turut mengingatkan warga kementerian mengenai laporan pada tahun lepas bahawa kira-kira 50 peratus perbelanjaan pembangunan terpaksa dipulangkan kepada Kementerian Kewangan agar perkara itu tidak berulang pada tahun ini.

Pada majlis sama, Ketua Setiausaha Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani, yang baharu, Datuk Zainal Azman Abu Seman menyatakan azam untuk meningkatkan tahap keselamatan makanan negara selain menjadikan sektor pertanian sebagai penyumbang utama kepada ekonomi.

"Matlamat utama saya kini ialah meningkatkan pendapatan mereka yang terlibat dalam sektor pertanian negara," katanya lagi.

Zainal Azman sebelum ini ialah Setiausaha Kerajaan Negeri Perak sebelum ditukarkan ke Jabatan Perkhidmatan Awam pada 2 Disember lepas. Beliau memulakan tugas di kementerian ini pada 9 Disember lepas. — Bernama

Headline	Focus on increasing income of farmers, fishermen — Minister		
MediaTitle	Borneo Post (Kuching)		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	Home	Circulation	60,767
Page No	9	Readership	182,301
Language	English	ArticleSize	245 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,341
Frequency	Daily (EM)	PR Value	RM 10,023



Focus on increasing income of farmers, fishermen — Minister

PUTRAJAYA: Agriculture and Agro-based Industry Minister Datuk Seri Salahuddin Ayub has urged staff of the ministry to prioritise initiatives to boost the income of farmers and fishermen this year.

In his new year 2020 message to the staff, he said this matter needed focus and comprehensive action because these two groups are still living in poverty.

"New policies should be drawn up, the chains of bureaucracy should be shortened, aid should be speeded up, and the extension of subsidy should be made easier so that farmers and fishermen can be taken out of the B40 group. Subsequently, the next generation of this group can enjoy a better life," he said when addressing the staff here yesterday.

He said among the matters which needed attention this year was the phenomenon of very dry paddy fields, especially in Perlis which he personally witnessed during a recent visit to the state.

On fishermen, Salahuddin called for new models on the development of vessels to make them more modern to attract young people to become fishermen.

On the Ops Naga launched in April 2019, he said it had resulted in the detention of 178 foreign fishing boats, mostly from Vietnam, and the operation would be continued this year to protect the country's marine resources from illegal fishing.



Salahuddin delivers a message to his staff. — Bernama photo

New policies should be drawn up, the chains of bureaucracy should be shortened, aid should be speeded up, and the extension of subsidy should be made easier so that farmers and fishermen can be taken out of the B40 group. Subsequently, the next generation of this group can enjoy a better life.

Datuk Seri Salahuddin Ayub

Salahuddin reminded the ministry staff not to allow a repeat of last year's situation where some 50 per cent of the ministry's development expenditure was reportedly returned to the Finance Ministry.

At the same ceremony, the ministry's new secretary-

general Datuk Zainal Azman Abu Seman expressed his determination to improve the country's food security apart from making agriculture a main contributor to the economy.

"My main objective is to boost the income of those in the country's agriculture sector," he said. — Bernama

Headline	Focus on increasing the income of rice farmers and fishermen		
MediaTitle	Oriental Daily News		
Date	07 Jan 2020	Color	Black/white
Section	News	Circulation	85,616
Page No	A11	Readership	256,848
Language	Chinese	ArticleSize	149 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,742
Frequency	Daily	PR Value	RM 5,226



布城6日讯：农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁指出，许多稻农和渔民仍生活贫困，因此农业部今年会专注提升这两个群体的收入。

有必要制定新政策、简化繁文缛节、加快提供援助，给予补贴，从而帮助稻农和渔民脱离40%低收入群体（B40）。

专注提升稻农渔民收入

「让他们的下一代将能享有更好的生活。」

沙拉胡丁今天对农业部人员发表2020年讲词时，如是指出。

他说，今年需要关注的问题包括他近期视察玻璃市发现稻田

干涸的情况。他也认为应该推动渔业现代化，进而鼓励更多青年成为渔民。

沙拉胡丁说，为保护我国渔民生计，今年会继续展开「龙行动」（Ops Naga），取缔入侵

我国海域的外国渔船。通过该行动，去年一共扣押178艘外国渔船，大多数是越南渔船。

另外，新任农业部秘书长拿督再纳阿兹曼则发言提升国家食品安全，以及推动农业成为国家经济主要贡献领域。

「我当前的目标是提升农业工作者的收入。」

Headline	Agriculture Minister: Action to be taken against officers who violate instructions		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	07 Jan 2020	Color	Black/white
Section	Nation	Circulation	288,920
Page No	7	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	180 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,009
Frequency	Daily	PR Value	RM 12,027



農長：持涉欺詐官員名單 “官員拒遵守指示將對付”

（布城6日讯）农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁揭露，他手上有一份关于数名官员涉嫌欺詐等不负责任行为的名单，同时也有官员无视他的决定，并拒绝遵守他所发出的指示。

他在该部门常开集会发表新年献词时提高声量警告官员，2020年的他不再是2019年的他，今年他会更严厉监督官员执行任务，如果官员不愿遵从或配合，他会毫不犹豫地采取行动。

“我手上还有数名涉嫌欺騙的官员名单，我还留着这些名单；我也有无视于我所发出的会议记录名单，这些名字我都留着，我不是记仇的类型，我原谅他们。”

“2020年的沙拉胡丁已不是2019年的我，我不畏惧，也不会犹豫不决，如果有官员濫权、不尽责、无视我的决定等，我都会毫不犹豫地采取行动。”

不满去年仅用50%拨款

他补充，过去的1年多他处在学习及熟悉部门的阶段，目前学习及测试的时间已届满，新的一年他会更积极执行政策及领导这个部门。

他指出，该部也会与时并进重申一些政策，以确保相关政策符合当前的形势。

沙拉胡丁也对该部在去年只用了少于50%拨款，导致剩余的拨款必须归还

财政部一事表示不满。

他补充，很多贫穷人士如农民、渔民等需要相关拨款的援助，但相关拨款竟然没有获得妥善运用。

“是负责领导的部长的错，是负责管理的秘书长还是副秘书长的错？还是谁的错？今年请确保（善用），如果不够我可以尽力去争取。”

他也批评官员在发放农民津贴，如肥料津贴时态度不积极，效率欠佳。

他说，官员不需要为他庆生或配合他出席活动等，只要求官员履行他们所许下的誓言，即尽心为人民服务，提高该部的服务素质，以造福人民。

他也透露，今年他本身会减少出席活动，将交由部门秘书长、副秘书长或政治秘书等代为出席，因为他会花更多时间亲自主场了解民情，与不同群组的人士见面及解决还未获得妥善解决方案的问题。

“龙行动”

扣211船拍出5.6亿

另一方面，沙拉胡丁说，自去年4月砂展开“龙行动”（Ops Naga）保护我国渔民生计以来，至今政府已扣押211艘外国渔船，并从所充公的渔获及船只拍卖中取得5亿6000万令吉收入。

他说，随着“龙行动”的展开，渔民的收获也变得更丰富，因此他会在内商中要求继续展开这项行动。

Headline	Agriculture Minister: Action to be taken against officers who violate the instructions		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	National	Circulation	27,667
Page No	A22	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	856 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 10,767
Frequency	Daily	PR Value	RM 32,302



农长：掌握涉欺诈公仆名单

“对付违反指示官员”

(布城6日讯) 农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁揭露，他手上有一份数名涉及欺诈不当行为，以及忽视与拒绝遵守他指示执行议程决定的官员名单。

“我不是一名公报私仇的部长，我会原谅这些官员。”

不过，他警告，2020年的他，已不会如2019年那样的宽容，今年若发现有官员涉及滥权或欺诈，他将毫不犹豫采取严厉行动对付他们。

他也以“不要玩玩”来提醒所有的官员，必须良好、有效率及负责的执行职务，不要在今年重犯去年错误。

他今日在部门，向出席的500名各局与机构官员发表新年训词时，这么说。

他在会上是只表示还有收藏着涉及欺诈公众的官员名单，并没有进步阐明他们涉及何种欺诈的行为。

沙拉胡丁说，他今年发出执行议程决定的文件，所有官员必须负起责任遵守，他会完整记录，同时，也会规定官员完成措施的期限。

沙拉胡丁在长达一个多小时的训词中，对部门去年多项措施与政策未有效的执行感到不满，其中令他感到非常气愤的是所获得的发展拨款有超过50%无法执行。

“这导致超过一半的发展拨款必须退回给财政部，这应该责怪谁呢？”



沙拉胡丁（右）在沈志勤陪同下，提醒所有部门官员遵守指示执行任务。

他提醒官员们今年必须善用发展拨款，拨款不足够，他可以再争取。

沙拉胡丁说，他将会在明年减少出席主持官方的活动，并会把时间专注走入社

区活动，了解及解决民间的问题。

“我要在今年实现农业及农基工业部成为最好政府部门这一。”

续取缔入侵外国渔船

沙拉胡丁说，政府将会继续展开取缔外国渔船入侵的“龙行动”（Ops Naga），因为它可以确保我国渔民生计，同时，也可以使国内的海产增加。

“自去年4月以来，我们扣押211艘来自外国的渔船后，渔民的海产都提高了。”

他说，依据他到卡盛港、甘马挽、关

丹及弄边视察，大部分的渔民回馈都表示他们过去的3个月，虽然是季候风的季节，所捕获的鱼产都有显著的增加。

他今天出席部门发表新年训词后，向媒体这么说。他表示，他将会在本周三召开的内阁会议，提出继续联手展开打击外国渔船在大马海域捕鱼的行为。

随着大马渔业发展局去年推出的渔民

市场，直接将渔产销售于消费者取得良好反应后，该局计划今年在国内开设更多的渔民市场。

沙拉胡丁说，至今为止，国内已设立了129个渔民市场。

“渔民市场也可以让渔夫的妻子或孩子们，参与新鲜渔获买卖活动。”

他说，渔民市场已成功提供一个平台让渔民将新鲜上岸的海产出售给消费者，也是政府遏止中间人牟利，协助低收入渔民提高收入的做法。

Headline	Officials disobey orders, Agricultural minister to deal with it strictly		
MediaTitle	Oriental Daily News		
Date	07 Jan 2020	Color	Black/white
Section	News	Circulation	85,616
Page No	A11	Readership	256,848
Language	Chinese	ArticleSize	405 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,735
Frequency	Daily	PR Value	RM 14,206



官员失职违指令 农长要严厉对付

布城6日讯 | 农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁揭露，有官员无视予他的决定，拒绝遵守其指示，以及涉嫌欺骗，而他在新一年将严厉对付失职的官员。

他警告官员说，2020年的沙拉胡丁不再是2019年的沙拉胡丁，若再有官员不执行其决定，就会被对付。

「我手上还有数名涉及欺骗的官员名单，我还匿著名字，无视于我的会议记录议决，我收著这份记录。」

「我不是报仇的类型，我会原谅他们，不过，2020年的沙拉胡丁不再是2019年的我，若有官员不严厉执行，我会毫不犹豫的

采取行动。」

沙拉胡丁今天在出席部门集会发表新年训词时，如此表示。

沙拉胡丁较后的记者会上解释，根据他接获的两至三宗的报中，涉及的官员没有如实呈报捕鱼器具的资料，一些则没有执行他的决定。他希望在他发出警告后，不再有类似的情况。

沙拉胡丁也不满部门在去年的发展拨款只用了50%，导致拨款必须归还财政部。

他说，许多贫穷人士需要部门的拨款援助，而部门竟然没有用尽拨款。

检讨不合时宜政策

沙拉胡丁说，今年将减少出席活动，这些工作交由政治秘书或秘书长代为出席，而他今后将会更努力走入民间，了解农民情况。

他说，会重新检讨不合时宜的政策，并推出新的政策。



沙拉胡丁 | 农业部长

另外，谈及国内养殖场使用致癌抗生素的课题，沙拉胡丁表示，至今尚未有此报，不过，政府会继续跟进这课题。

出席记者会的副部长沈志勤则说明，有关报导是引述美国食品和药物管理局（USFDA）在2009至2018年发布的红名单，而最近的案例是在2018年8月，但2019年已没有国内的虾出口商被列入红名单。他说，这些都是旧课题。

Headline	Action will be taken to officers who not following instruction		
MediaTitle	Kwong Wah Yit Poh		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	59,667
Page No	A16	Readership	179,000
Language	Chinese	ArticleSize	337 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,778
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,335



- 涉欺骗行为

- 无视部长决定

- 拒绝听命

官员不听令
必 对付

农长
沙拉胡丁

【布城6日讯】农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁揭露手上有一份数名官员涉嫌欺骗的名单，也有官员无视他的决定，并拒绝遵守其指示。

他今天在出席部门新年献词时如是表示。

他由警告开始，2020年的沙拉胡丁不再是2019年的他，若再有官员不执行其决定，就会面对付。

“我手上还有数名涉及欺骗的官员名单，我还留着名字，无视于我的会议记录。”

议决，我读着该份记录！我不是强硬的类型，但我会等待他们。不过，2020年的沙拉胡丁不再是2019年的我，若有官员不严格执行，我会毫不犹豫地采取行动。”

他在最后的记者会上解释，根据他接获的两至三宗的投诉中，涉及的官员没有如实汇报属员的资料，一些则没有执行他的决定。他希望在他出去警告后不再有类似的情况。

沙拉胡丁也不满部门在去年的发展拨款只用了50%，导致拨款必须归还财政部。

他说，许多反对人士需要部门的拨款援助，而部门竟然没有用尽拨款。

沙拉胡丁也表示今年将会减少出访活动，这些工作交由政治秘书或秘书长代为处理。而他今后将会更加努力走入民间，了解农民的情况。

他也会重新检讨不合时宜的改革，并推出新的政策。

此外，农基在今年4月展开“龙行”（Ops Naga）至今，有178艘外国渔船在我国海域被扣押，让本地渔民海洋渔民的渔获量大增。

另外，在谈及国内养殖场使用违禁药物的课题，沙拉胡丁表示至今尚未有此进展。不过，农基会继续跟进该课题。

副部长汪志勤则说明，有关申请是引述美国食品和药物管理局（FDA）在2009至2016年发布的红名单，最近的红名单在2018年8月，但2019年已没有国内的红名单列入红名单。

他说，这些都是由译员。

Headline	Stern action against officers in dereliction of duty		
MediaTitle	China Press		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	127,822
Page No	A10	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	234 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,616
Frequency	Daily	PR Value	RM 13,847



■沙拉胡丁阿育誓言将对付失职官员。

“這是2020年的沙拉胡丁” 嚴厲對付失職官員

員。

他指出，有农业及农基工业部官员公然无视他的指示和伪造文件，也批评一些官员在发放农民津贴，包括肥料补贴时拖拖拉拉，对此他斥责这些官员毫无同情心，轻视农业部帮助穷人的计划。

簡化繁文縟節

“2019年的沙拉胡丁已不复存在。这是2020年的沙拉胡丁，学习和测试事物的时刻已结束。今年将是我们执行政策的一年，也是我领导农业部的一年。

“我将毫不犹豫地任何不负责任的官员采取行动。我手上还有在卸鱼码头计划

中伪造文件的官员名字，我也知道那些无视我的会议记录的人的名字。但我原谅了这些人。”

沙拉胡丁阿育今日在部门常月集会上发表新年献词时说，他将在接下来的一年中，确保这种错误行为将受到惩罚。

“我知道我拥有的权利，我将毫不犹豫地使用它。只要我不滥用职权，你就有义务遵从我的指示。”

他也说，许多稻农和渔民仍生活贫困，因此农业部今年会专注提升这两个群体的收入。

“我们有必要制定新政策、简化繁文缛节、加快提供援助和给予补贴，从而帮助稻农和渔民脱离40%低收入群体（B40），让他们的下一代将能享有更好的生活。”

他说，农业部在今年需要关注的课题包括稻田乾涸和推动渔业现代化，以鼓励更多青年成为渔民，同时也会继续展开“龙行动”以取缔入侵我国海域的外国渔船。

Headline	List of officials involved in fraud		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A7	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	212 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,212
Frequency	Daily	PR Value	RM 9,636



持涉欺詐官員名單 農長：不聽指示將對付

(布城6日讯)农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁揭露，他手上有一份数名官员涉嫌欺詐等不負責任行为的名单；此外，他也指有官员拒绝遵守他所发出的指示，对他的决定视若无睹。

他于今日在部门每月集会发表新年献词时说，他还留著数名涉嫌欺騙的官员名单，也有那些无视于他所发出的会议记录的官员的名字，但不是记仇的类型，所以也原谅了他们。

但他提高声量警告：“2020年的沙拉胡丁已不是2019年的我，我不畏惧，也不会犹豫不决，如果有官员濫权、不尽责、无视我的决定等，我都会毫不犹豫的采取行动。”

他说，他于过去一年多处于学习及熟悉部门的阶段，隨著学习及测试的时间已结果，他于新的一年会更积极执行政策及领导该部。

他说，为了确保相关政策与当前的局势相关，他的部门也会与时并进重审一些政策。

不满仅用少于50%拨款

对部门去年只用了少于50%拨款，导致剩余的拨款必须归还财政部，沙拉胡丁坦言感到不满，因为很多贫穷人士如农民、渔民等需要拨款的援助，然而拨款却没有被妥善运用。

“是负责领导的部长的错、是负责管理的秘书长还是副秘书长的错？还是谁的错？今年请确保（善用），如果不够我可以尽力去争取。”

沙拉胡丁也批评官员在发放农民津贴，如肥料津贴时态度不积极，效率欠佳。

“官员无需为我庆生或配合我出席活动，我只要求官员履行他们所许下的誓言，即尽心为人民服务，提高部

门的服务素质，以造福人民。”

他说，今年会花更多时间亲自下场了解民情，与不同群组的人见面及解决还未获得妥善解决方案的问题，因此将会减少出席活动，而由部门秘书长、副秘书长或政治秘书等代表出席。

另外，沙拉胡丁透露，保护我国渔民生计的“龙行动”（Ops Naga）自去年4月展开以来，政府至今已扣押211艘外国渔船，并从所充公的渔获及船只拍卖中取得5亿6000万令吉收入。

他说，渔民的收获已隨著“龙行动”的展开而变得更丰富，因此他会在內閣中要求继续展开这项行动。

出席者包括农业部副部长沈志勤和农业部秘书长拿督再纳阿兹曼。(LMY)

Headline	Ministry of Agriculture supervises shrimp farming		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	07 Jan 2020	Color	Black/white
Section	National	Circulation	27,667
Page No	A21	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	139 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,053
Frequency	Daily	PR Value	RM 3,159



没接抗生素虾报告 农业部监督饲养虾

【布城 6 日讯】农业及农基工业部长拿督斯里沙拉胡丁说，至今，该部并没有接获有关国内出产的老虎虾与白腿虾被指含有 2 种违禁抗生素的报告。

“我们已采取行动，监督及确保养殖业不会使用抗生素饲养的老虎虾与白腿虾。”

他今天出席部门发表新年训话后，向媒体这么说。

农业及农基工业部副部长沈志勤补充，美国食品药品监督管理局列出禁止从大马进口虾的公司名单是 2015 年至 2018 年间的报告。

“这是过去发生的事件，并不是新的课题，一切有关抗生素的问题已解决，我不明白媒体突显旧的课题。”

他说，2019 年及 2020 年没有本地公司被列入禁止出口的名单。

Headline	Restaurants use sea shrimps to deal with emergency		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	National	Circulation	27,667
Page No	A21	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	608 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 7,648
Frequency	Daily	PR Value	RM 22,944



黄守群：替代饲养虾

餐馆用海虾应急



报道：王秉彬



(新山 6 日讯) 纵使最近有报道指我国的养虾场使用抗生素喂虾，然而国内鲜虾佳肴在这阵子也不会因此而从餐馆菜单“消失”，反之会用海虾，比如明虾来替代饲养虾（俗称草虾）。

马来西亚姑苏厨业茶酒楼联合总会总会长黄守群昨晚出席一场活动时，针对《南洋商报》询问农历新年将至，有否餐馆会因为大马虾被指含抗生素而避开推出鲜虾佳肴时，如是回答。



黄守群：我国的鲜虾通过新加坡严格检查。

黄守群说，国内餐馆的

鲜虾来源，包括捕捞的海虾、饲养虾或进口虾，而上述报道传出后，餐饮业者肯定会受影响，担心顾客有顾虑。

对于年关将至，餐馆庆功宴、团圆饭配菜与盆菜等，都少不了鲜虾佳肴。

他为此指餐饮业者不会去掉鲜虾佳肴，而是会用海虾替代饲养虾。

“(至于) 从大海捕捞的海虾肯定没问题。今年海虾的供应特别多。”

外国供应商货源有问题

黄守群披露，据他了解，有关出口到美国而被当局列入红色名单的我国虾出口商，是因为货源供不应求，于是从泰国供应商拿货，再出口于美国的顾客。

本地鲜虾安全使用

“所以是供应商方面的货源出现问题，与本国饲养虾无关，本地鲜虾可安全食用。”

他强调，我国饲养的鲜虾长久以来皆有出口到新加坡，也经过新加坡当局严格检查，并无问题。

农业及农基工业部副部长沈志勤昨日也淡定心丸，强调本地养虾场养殖的虾可安全食用。

他在其面簿贴文指出，渔业单位对全国所有养虾场有严格的监控系统，并定期检查和

执法，以确保符合大马食品安全及出口品质。

大马渔业局也发文告解释，调查发现，被美国食品和药物管理局列入红色清单的公司都已停止运作。

MAQIS tahan lelaki Thai seludup 4,200 telur ayam

Tanah Merah: Jabatan Perkhidmatan Kuarantin Dan Pemeriksaan Malaysia (MAQIS) menahan seorang lelaki warga Thailand kerana membawa keluar 4,200 telur ayam secara haram ke negara jiran, di sini, kelmarin.

Suspek berusia 56 tahun itu ditahan selepas semua telur ayam itu ditemui dalam kereta dengan nombor pendaftaran Malaysia dipandunya, ketika melalui pemeriksaan di Kompleks Kastam, Imigresen, Kuarantin dan Keselamatan (ICQS) Bukit Bunga, di sini, kira-kira jam 11 pagi.

Pengarah MAQIS negeri, Mohd Azam Yahya, berkata berdasarkan siasatan suspek melakukan kesalahan apabila melanggar syarat eksport barang pertanian, haiwan, ikan dan hasil keluar dari Malaysia.

"Semua bahan terbabit termasuk telur ayam perlu mendapat-

kan permit eksport dikeluarkan MAQIS, sebelum dibenar dibawa keluar daripada negara ini," katanya ketika ditemui, semalam.

Beliau berkata, pihaknya percaya perbuatan suspek mempunyai kaitan dengan perbezaan harga telur ayam antara pasaran tempatan dan Thailand.

Katanya, kebiasaannya pengeksport akan mendapat lebih untung jika memborong telur di negara ini kerana harganya lebih murah, sebelum menjualnya di Thailand pada harga lebih tinggi, malah nilai mata wang kita juga lebih rendah.

"Pelbagai taktik digunakan bagi mengaburi pihak kami termasuk bertukar modus operandi, namun ia dapat dipatahkan dan kes kini disiasat mengikut Seksyen 11(2) Akta Perkhidmatan Kuarantin Dan Pemeriksaan Malaysia 2011 (Akta 728)," katanya.



Anggota MAQIS merampas 4,200 biji telur ayam tanpa permit di Kompleks ICQS, Bukit Bunga, kelmarin.
(Foto Ihsan MAQIS Kelantan)

Paras air tiga empangan di Kedah menyusut

Pesawah perlu beri kerjasama optimum guna air di sawah

Oleh Noorazura Abdul Rahman
bhnews@bh.com.my

Alor Setar: Lembaga Kemajuan Pertanian Muda (MADA) menggesa pesawah bekerjasama mengoptimalkan penggunaan air di kawasan pertanian masing-masing, selepas paras takungan air

di beberapa empangan utama negeri direkod menyusut semalam. Pengurus Besar MADA, Datuk Fouzi Ali, berkata penyusutan paras takungan itu berlaku di tiga empangan utama iaitu Empangan Muda, Pedu dan Ahning, yang masing-masing dianggap nadi kepada sumber pengairan pertanian utama negeri.

Berdasarkan rekod, katanya takungan di Empangan Muda menyusut kepada 26.72 peratus semalam, manakala Empangan Pedu menurun kepada 50.38 peratus dan Empangan Ahning kepada 64.47 peratus.

Beliau berkata, selepas hari air sebanyak 113.2 meter padu sesaat dari Empangan Pedu sedang dilakukan untuk tujuan pengairan tanaman padi serta kegunaan bekalan air mentah domestik.

"Apabila paras takungan air Empangan Pedu turun melepasi paras 27 peratus, keutamaan pelepasan air akan diberikan kepada kegunaan domestik.

"Buat masa sekarang kita sedang berusaha membebankan air untuk tanaman padi, selepas cuaca panas mula melanda Kedah sejak penghujung November la-

lu," katanya ketika dihubungi, semalam.

Fouzi berkata, pihaknya berharap pesawah dapat memastikan tidak berlaku pembaziran air ketika keadaan empangan negeri mencatat penyusutan.

"MADA akan berusaha memastikan paras air di sungai dan tali air berada pada tahap yang sesuai untuk pengairan.

"Kita juga sudah mengarahkan semua pejabat Pertubuhan Peladang Kawasan (PPK) membuat pemantauan bekalan air di sawah dan memaklumkan sebarang masalah jika ada," katanya.



Kita sedang berusaha

membekalkan air untuk tanaman padi, selepas cuaca panas mula melanda Kedah sejak penghujung November lalu.

Fouzi Ali,
Pengurus Besar MADA

TARIKH	MEDIA	RUANGAN	MUKA SURAT
7/1/2020	SINAR HARIAN	SINAR NEGERI KELANTAN	36

KADA bawa Mango Man ke Festival Mangga Antarabangsa

KOTA BHARU - Lembaga Kemajuan Pertanian Kemubu (KADA) akan menampilkan pekebun, Khalimullah Khan atau lebih dikenali dengan gelaran Mango Man ke Festival Mangga Antarabangsa Kelantan pada 29 Mei hingga 5 Jun ini.

Pengerusi KADA, Datuk Husam Musa berkata, Khalimullah Khan telah mendapat penghormatan daripada kerajaan India kerana berjaya menghasilkan pelbagai jenis mangga berkualiti menggunakan satu pokok sahaja.

“Beliau mendapat gelaran itu kerana telah menghasilkan beratus-ratus jenis mang-

ga yang baharu dan berkualiti malah beliau juga berjaya menanam satu pokok mangga yang dikahwinkan dengan 300 jenis mangga yang berbeza menggunakan sebatang pokok jenis itu sahaja.

“Di Kelantan, kita dapati hampir setiap rumah mempunyai pokok pauh ringan (mangga telur) dan kita berharap dengan teknik perkongsian daripada beliau, pokok pauh (mangga) yang tua atau matang dapat dikahwinkan dengan tunas pokok mangga berkualiti,” katanya pada Majlis Amanat Tahun Baharu 2020 di Ibu Pejabat KADA kelmarin. - *Bernama*

Headline	RM100mil loan for farmers hit by natural disasters		
MediaTitle	The Star (Metro North)		
Date	07 Jan 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	34,093
Page No	1,3	Readership	102,279
Language	English	ArticleSize	151 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,799
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,396



NEWS
**Loans available
for farmers
affected
by natural disasters**
>3

RM100mil loan for farmers hit by natural disasters

THE Federal Government has set aside RM100mil in allocation to help farmers affected by natural disasters.

Deputy Agriculture and Agro-based Industry Minister Sim Tze Tzin said the allocation under Budget 2020 would be in the form of a loan and it would be channelled through Agrobank with a low interest rate of 4%.

He said all the affected farmers are eligible to apply for the loans including aquaculture farmers, agriculture farmers, and others.

"If they are affected by disasters, they are entitled to borrow at a 4% interest rate," he said.

Sim was speaking to reporters after handing over disaster relief funds to 1,125 farmers amounting to RM2.2mil at Institut Pertanian

Bumbung Lima, Kepala Batas on Penang mainland recently.

Sim said Typhoon Lekima had affected fish cage businesses especially in Sungai Udang in Nibong Tehal with losses reported of about RM40mil.

"We have to find ways to help them. Many did not ask for compensation, but wanted loans with low interest rates to revive their business.

"If we can get them a low interest loan, they are happy," he added.

Sim said a total of RM12.4mil had been distributed to 7,400 padi farmers nationwide who were affected by the typhoon.

Also present was state agriculture, agro-based industry, rural development and health committee chairman Dr Afif Bahaedin.



Air tiada punca bendang merekah

Oleh NOOR SARA MASHITOH

KANGAR: Selepas berdepan kelewatan mendapat benih padi dan baja subsidi, kini pesawah di Perlis berdepan pula sawah kering dan merekah kerana kekurangan air.

Petani menyifatkan pengaliran yang tidak sempurna menjejaskan 496 hektar bendang yang dimiliki 337 pesawah di Paya dan Jejawi.

Seorang petani, Othman Dat, 60 mendakwa pintu yang menyalurkan air ke petak sawah seperti tidak dibuka dengan sempurna biarpun air dalam saliran masih banyak.

"Sudah lima tahun pintu air rosak. Malah sepanjang 2 kilometer dari pintu air ada beberapa parit tersumbat kerana sudah lama tidak diselenggara.

"Jika keadaan ini berterusan, kami bimbang tiada apa untuk dituai pada musim ini," katanya ketika ditemui baru-baru ini.

Menurut juga ada petani yang membeli pam air bagi menyalur ke petak sawah mereka.

Seorang lagi pesawah Halid Sabu pula berkata tidak semua petani mampu membeli pam kerana kos tinggi dan kedudukan sawah jauh daripada saliran.

Katanya banya pesawah yang mana bendang mereka terletak berhampiran tali air boleh mengepam air ke petak sawah.

"Terdapat petani yang berkemampuan tetapi tidak



Othman Dat



Halid Sabu



Nurulhisham Yaacob

boleh menggunakan pam kerana jauh daripada sumber air," katanya.

Bagaimanapun kata beliau hanya segelintir sahaja petani yang mampu menyediakan pam sendiri kerana harganya begitu mahal.

Tambahan pula pesawah juga perlu menyediakan peralatan persekolahan anak-anak bagi sesi bahaan 2020.

Difahamkan pengaliran di kawasan itu di bawah penyelenggaraan Jabatan Pengaliran dan Saliran (JPS) Perlis.

Sementara itu Pengarah JPS Perlis, Ir Asnol Adzhan Abd Manap berkata, pihaknya akan mengadakan lawatan ke kawasan yang terjejas dalam masa terdekat bagi meneliti aduan petani.



Tali air yang semakin susut.

Keadaan sawah yang semakin kering akibat kemarau sejak Disember lepas.

Perlis alami 'winter wind'

Oleh MUHAMMAD HADI

KETIKA berlakunya monsun Timur Laut, negeri-negeri Pantai Timur biasanya terdedah kepada bencana banjir besar akibat hujan lebat.

Menurut Portal Jabatan Meteorologi Malaysia, cuaca di Malaysia dicirikan oleh dua rejim monsun iaitu Monsun Barat Daya yang bermula dari akhir Mei ke September dan Monsun Timur Laut pula November sehingga Mac.

Monsun Timur Laut biasanya membawa hujan lebat terutamanya kepada negeri-negeri di Pantai Timur Semenanjung dan barat Sarawak, manakala kawasan Pantai Barat pula secara relatifnya menunjukkan cuaca lebih kering.

Pada musim ini, kebanyakan kawasan di Pantai Barat mengalami hujan bulanan minimum, biasanya antara 100 hingga 150 mm.

Namun, tidak ramai yang tahu, Perlis yang terletak paling hujung di sebelah utara sekarang mengalami satu musim unik yang disebut sebagai 'Winter Wind.'

'Winter Wind' merujuk fenomena angin tropika yang berput di Perlis sepanjang Disember hingga Mac setiap tahun.

Dikenali sebagai 'musim angin timur' oleh penduduk tempatan, 'Winter Wind' tidak berlaku di negeri-negeri lain di Malaysia.

Sebuah jurnal bertajuk 'Natural Flood Influencing Factors: A Case Study of Perlis, Malaysia' menyebutkan: 'The weather, which is normally warm and wet, is actually controlled by the yearly fluctuations in position of the Inter Tropical Convergence Zone since it follows the obvious movement of the sun north and south of the equator. This results in two distinct rainy periods, and a prolonged drought period. It experiences a Monsoon Tropical climate and Winter Winds' (East Coast Wind from Teluk Siam).

'Winter Wind' cuma berlaku hanya sekali dalam

tempoh setahun ketika hemisfera selatan bumi paling condong ke arah matahari.

Sepanjang musim ini, suhu menjadi amat rendah pada waktu malam dan awal pagi (antara 20-22 darjah Celsius) tetapi bacaan suhu akan menjadi begitu tinggi pada sebelah siang (lebih 32 darjah Celsius).

Kedatangan 'Winter Wind' menjadikan negeri ini mengalami tiga musim berbeza dalam setahun iaitu musim panas, musim sejuk dan musim luruh.

Pengaruh Monsun Tropiki

Satu lagi istilah yang sering digunakan bagi merujuk kepada fenomena 'Winter Wind' di Perlis ialah 'Khatulpica'. 'Khatulpica' bermaksud iklim yang dipengaruhi dua jenis iklim iaitu Khatulistiwa dan subtropika.

Sekarang Perlis mengalami musim kemarau panjang dengan suhu pada waktu siang agak tinggi manakala beransur dingin ketika malam dan awal pagi.

Pada masa puncak 'Winter Wind', kebanyakan sungai akan kering-konang akibat kemarau panjang, rumput-rumput mati manakala pokok-pokok kelihatan kering tanpa daun, seperti musim luruh di Eropah.

Cuaca yang ekstrem tersebut membolehkan mangga Harumanis subur di Perlis kerana memerlukan cuaca panas yang ekstrem bagi menghasilkan buah berkualiti.

Biarpun musim angin timur membawa bersama suhu yang panas dan kemarau panjang, penduduk Perlis biasanya melakukan pelbagai aktiviti seperti menangkul udang, bermain wau dan 'menimba telaga'.

Kedatangan 'Winter Wind' turut membantu menarik pelancong ke negeri ini menerusi program Festa Angin Timur Perlis yang diadakan antara Februari hingga Mac setiap tahun.